

Nota informativa per il paziente sul trasferimento elettronico transfrontaliero del profilo sanitario sintetico

LUSSEMBURGO

La presente nota informativa ha la finalità di adempiere all'obbligo di cui al regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati).

Scopo della presente comunicazione è informare i cittadini europei che hanno dato il consenso allo scambio elettronico del proprio profilo sanitario sintetico a un professionista sanitario che esercita in Lussemburgo in merito alla finalità del trattamento dei dati personali che li riguardano.

1. Infrastruttura di servizi digitali per l'assistenza sanitaria online

Il trasferimento elettronico del profilo sanitario sintetico del paziente avviene mediante l'infrastruttura di servizi digitali per l'assistenza sanitaria online (*eHealth Digital Services Infrastructure*, eHDSI) istituita nell'ambito del programma europeo *Connecting Europe Facility* (CEF eHDSI), che collega i punti di contatto nazionali per l'assistenza sanitaria online (*National Contact Point for eHealth*).

L'eHDSI è un sistema elettronico transfrontaliero che offre ai cittadini europei, previo loro consenso, un mezzo sicuro e semplice per trasferire i propri dati sanitari qualora necessitino di cure all'estero, ossia si avvalgano dei servizi eHDSI.

I dati personali sono forniti per via elettronica ai professionisti sanitari dei paesi dell'Unione europea (UE) in cui il cittadino riceve le cure.

I dati personali sono trasferiti, trattati e conservati conformemente alla normativa del paese in cui sono fornite le cure (cfr. dettagli al *punto 6*).

2. Categorie di dati personali interessate

Quando viene avviato il trasferimento elettronico transfrontaliero del profilo sanitario sintetico del paziente, vengono trattati due tipi di dati personali:

- da un lato, i dati amministrativi del paziente relativi alla sua identificazione e
- dall'altro, i dati sanitari del paziente contenuti nel profilo sanitario sintetico oggetto del trasferimento.

Il *profilo sanitario sintetico* comprende tutti i dati sanitari del paziente trasferiti al fine di fornire assistenza e cure mediche in un altro paese.

Conformemente all'articolo 4 GDPR, i dati relativi alla salute comprendono i dati personali attinenti alla salute fisica o mentale, compresa la prestazione di servizi di assistenza sanitaria, che rivelano informazioni relative allo stato di salute del paziente.

In tal senso, il *profilo sanitario sintetico* include dati sanitari essenziali sul paziente, quali allergie, medicinali attualmente assunti, malattie precedenti e interventi chirurgici subiti, nonché informazioni sul percorso terapeutico pertinenti e necessarie per curare adeguatamente il paziente all'estero.

3. Qual è la base giuridica per l'utilizzo dei Suoi dati personali

I Suoi dati personali sono trasferiti, trattati e conservati conformemente

- alle disposizioni del GDPR, alla direttiva 2011/24/UE concernente l'applicazione dei diritti dei pazienti relativi all'assistenza sanitaria transfrontaliera,
- alla legge del 24 luglio 2014 relativa ai diritti e agli obblighi dei pazienti in Lussemburgo,
- all'accordo tra gli Stati membri dell'UE per la partecipazione al programma europeo CEF (*Connecting Europe Facility*) eHDSI e, infine,
- all'accordo tra le autorità nazionali o le organizzazioni nazionali responsabili dei punti di contatto nazionali per l'assistenza sanitaria online sui criteri necessari per la partecipazione ai servizi informativi transfrontalieri per l'assistenza sanitaria online, che designa l'Agence eSanté come punto di contatto nazionale per l'assistenza sanitaria online in Lussemburgo.

Infine, conformemente agli articoli 6 e 7 GDPR, i servizi eHDSI saranno disponibili **solo previo Suo consenso esplicito**.

Se Lei non ha fornito il proprio consenso esplicito prima del viaggio e/o prima del ricevimento effettivo delle cure in Lussemburgo, i Suoi dati non saranno messi a disposizione mediante il CEF eHDSI, nemmeno in caso di emergenza.

4. Perché vengono trattati i dati personali

I Suoi dati sanitari saranno utilizzati unicamente per fornirLe assistenza sanitaria, vale a dire nell'ambito delle cure che Le verranno prestate da professionisti sanitari (medici/infermieri) che esercitano in Lussemburgo.

In Lussemburgo i dati sanitari contenuti nel Suo *profilo sanitario sintetico* non saranno in alcun modo trattati a fini statistici o di ricerca.

Solo i dati amministrativi relativi alla Sua identificazione saranno trattati in forma anonima ai fini della compilazione di statistiche, in particolare statistiche quantitative sul numero di trasferimenti elettronici transfrontalieri effettuati.

5. Chi si occupa del trattamento dei Suoi dati e chi vi ha accesso (Destinatari dei dati personali)

I dati sanitari del Suo *profilo sanitario sintetico* saranno accessibili solo ai professionisti sanitari autorizzati in Lussemburgo (medici/infermieri) che sono coinvolti nelle cure e sono tenuti a rispettare il segreto professionale.

L'Agence eSanté, in quanto punto di contatto nazionale per l'assistenza sanitaria online, ha accesso solo ai dati amministrativi relativi alla Sua identificazione, a cui il professionista sanitario del Lussemburgo deve provvedere nell'ambito della sua richiesta di ricevimento del *profilo sanitario sintetico*.

Tutti i paesi di cura che partecipano al CEF eHDSI si sono impegnati a garantire che i professionisti sanitari e i prestatori di assistenza sanitaria che esercitano sul loro territorio dispongano di tutte le informazioni e della formazione necessarie per svolgere i loro compiti e adempiere agli obblighi relativi ai servizi eHDSI, in particolare per adempiere all'obbligo di informazione del paziente ai sensi dell'articolo 13 GDPR.

Per maggiori informazioni sui paesi partecipanti è possibile consultare il sito web dell'Agence eSanté (www.esante.lu).

Infine i dati sanitari del *profilo sanitario sintetico* del paziente saranno trasferiti attraverso un portale sicuro fornito dai paesi partecipanti al CEF eHDSI in quanto punto di contatto nazionale per l'assistenza sanitaria online.

6. Dove e per quanto tempo sono conservati i dati personali

I dati del *profilo sanitario sintetico* del paziente sono conservati nei sistemi informativi dei professionisti sanitari che esercitano nel settore pubblico o in regime di libera professione in Lussemburgo per un periodo massimo di 10 anni, conformemente alle disposizioni della legge del 24 luglio 2014 relativa ai diritti e agli obblighi dei pazienti in Lussemburgo.

7. I Suoi diritti di accesso

Acconsentendo al trattamento dei Suoi dati personali raccolti durante il ricevimento delle cure in Lussemburgo nel contesto dei servizi eHDSI, Lei può:

- esercitare il diritto di accesso ai Suoi dati personali;
- chiedere la rettifica di eventuali dati inesatti conformemente all'articolo 16 GDPR;
- ottenere, previa richiesta, la cancellazione dei Suoi dati a norma dell'articolo 17 GDPR;
- opporsi al trattamento dei Suoi dati personali a norma dell'articolo 21 GDPR;
- revocare infine il Suo consenso in qualsiasi momento,

inviando una richiesta al professionista sanitario che Le fornisce le cure in Lussemburgo o, in alternativa, all'unità per la protezione dei dati dell'agenzia, direttamente all'indirizzo e-mail: privacy@esante.lu.

Come già indicato al punto 3: se Lei non ha fornito il Suo consenso esplicito al trattamento dei Suoi dati nell'ambito dei servizi eHDSI prima del viaggio e/o prima del ricevimento effettivo delle cure in Lussemburgo, i Suoi dati non saranno messi a disposizione del professionista sanitario che dovrebbe fornirLe le cure, nemmeno in caso di emergenza.

Contatti

Punto di contatto nazionale per l'assistenza sanitaria online (*National Contact Point for eHealth*)

Agence eSanté Luxembourg G.I.E.

Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé

B.P. 2511 L-1025 Lussemburgo

LUSSEMBURGO

Tel. (+352) 2712 5008 1 Fax (+352) 2712 5230 21

E-mail: info@agence-esante.lu

Responsabile della protezione dei dati dell'Agence eSanté

Presso l'Agence eSanté è presente un responsabile della protezione dei dati, il cui ruolo è in particolare quello di garantire il rispetto del trattamento dei dati personali conformemente alle disposizioni normative applicabili.

Tale punto di contatto è responsabile del ricevimento di qualsiasi richiesta di esercizio dei diritti da parte degli interessati dal trattamento di dati, nonché di eventuali domande o reclami.

Può essere contattato per posta all'indirizzo dell'Agence eSanté di cui sopra, all'attenzione dell'unità per la protezione dei dati "Cellule protection des données", oppure per posta elettronica al seguente indirizzo: privacy@esante.lu.

Sarà emesso un avviso di corretto ricevimento della richiesta e tutti i dati scambiati in tale contesto saranno protetti come corrispondenza privata.

Autorità di controllo del Lussemburgo

Commission nationale pour la protection des données (CNPD)

1, Avenue du Rock n'Roll

L-4361 Esch-sur-Alzette

Tel. (+352) 26 10 60 - 1

Fax (+352) 26 10 60 - 29